



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
**INTRODUCTION TO THE GREEK
LANGUAGE**

Coordination: CLUA SERENA, JOSE ANTONIO

Academic year 2022-23

Subject's general information

Subject name	INTRODUCTION TO THE GREEK LANGUAGE			
Code	101067			
Semester	2nd Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Bachelor's Degree in Hispanic Philology	3	COMPULSORY	Attendance-based
	Double degree: Bachelor's degree in Applied Languages and Translation and Bachelor's degree in Hyspanic Philology	5	COMPULSORY	Attendance-based
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA		TEORIA
	Number of credits	3		3
	Number of groups	1		1
Coordination	CLUA SERENA, JOSE ANTONIO			
Department	CLASSICAL, FRENCH AND HISPANIC STUDIES			
Teaching load distribution between lectures and independent student work	<p>The teaching that will be done won't be nor hybrid nor mixed. If plagiarised material is detected, we will apply what is established in the 'Regulations for the Assessment and Grading of Student Learning in UdL Bachelor's and Master's Degrees'.</p>			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	Spanish			
Distribution of credits	Activity Type PRAULA Theory			
	Number of credits 3 3			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
CLUA SERENA, JOSE ANTONIO	josepant.clua@udl.cat	6	

Subject's extra information

HISTORICAL DESCRIPTION OF THE GREEK LANGUAGE IN ITS DOUBLE ASPECT OF A VEHICLE OF A CLASSICAL OR ANCIENT LITERATURE AND A TOOL FOR THE CULTURAL ANALYSIS OF OUR ROMANESQUE LANGUAGES.çç

P.D.

Information on data protection in the audiovisual register in the subject Introduction to Greek Language:

In accordance with current regulations on the protection of personal data, we inform you that:

- The organisation responsible for the recording and use of the image and voice is the University of Lleida - UdL (contact details of the representative: General Secretariat. Plaza Víctor Siurana, 1, 25003 Lleida; sg@udl.cat; contact details of the data protection officer: dpd@udl.cat).
- The recorded images and voices shall be used exclusively for teaching purposes.
- The recorded images and voices shall be saved and preserved until the end of the current academic year, and shall be destroyed in accordance with the terms and conditions specified in the regulations on the preservation and disposal of administrative documents of the UdL, and the documentary evaluation tables approved by the Generalitat de Catalunya (<http://www.udl.cat/ca/serveis/arxiu/>).

Learning objectives

Study and analysis of the Greek language and the Greco-Roman cultural legacy and its survival in the Western tradition, both at the level of structure of thought and linguistic categories and at the level of literary precept.

Knowledge of the elementary morphosyntactic mechanisms of the Greek language, with a grammatical commentary on Greek texts, as well as the study of the most important Greek etymologies and some basic works of the ancient Greek world.

Competences

Subject: Introduction to the Greek Language

CB1 Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

CG6 Demostrar una actitud sistémica de rigor en el trabajo.

CE11 Conocer la tradición cultural griega y romana, su entorno cultural y su relevancia en la literatura española.

CE13 Conocer y saber analizar de forma básica la literatura latina o griega, sus elementos teóricos y creativos, y reconocer su pervivencia en la literatura española e hispanoamericana.

CE28 Conocimiento básico de los rudimentos de la lengua latina/griega y su influencia en el español.

CT1 Adquirir una adecuada comprensión y expresión oral y escrita del catalán y del castellano

CT5 Adquirir nociones esenciales del pensamiento científico

C. BÀSIQUES/ Basic	C. GENERALS/ General	C. ESPECÍFIQUES/ Especific	C.TRANSVERSAL
CB1	CG6	CE11	CT1
		CE13	CT5
		CE28	

(Weeks 1 to Week 15): See also Development Plan.

The Greek alphabet.

Preliminary considerations for the study of Greek grammar.

Nominal inflection in Greek.

Verbal inflection in Greek.

Syntax of cases and simple sentences.

Aspects of Greek subordination.

Other aspects of the grammatical description of the Greek language.

Contrastive analysis of Greek constructions.

Greek etymologies.

Theory and practice of translation.

Theory of ancient literary genres.

Historical synopsis of Greek literature.

Examples of Greek tradition in modern literatures.

Development plan

(Weeks 1 to Week 4)

The Greek alphabet. Preliminary considerations for the study of Greek grammar. Nominal inflection in Greek. Greek etymologies. Theory and practice of translation.

(Weeks 5 to Week 10)

Verbal inflection in Greek. Syntax of cases and simple sentences. Aspects of Greek subordination. Other aspects of the grammatical description of the Greek language. Contrastive analysis of Greek constructions. Greek etymologies. Theory and practice of translation.

(Weeks 11 to Week 15)

Extension of nominal and verbal inflection. Theory of ancient literary genres. Historical synopsis of Greek literature. Examples of Greek tradition in modern literatures.

Evaluation

The subject will be evaluated through two written partial tests, which will be carried out in the middle and end of the semester respectively, and a final exam, the date of which will be set in a timely manner by the Faculty of Lletres.

The specific agenda of the evaluations will be set in due course.

For the purpose of the final grade, the average of the marks obtained in the partial tests will weigh 50% and the final exam 50%.

Obtaining an average grade of 8 or more points in partial tests will make it possible to release the final exam,

which, if the aforementioned condition is met, will be voluntary. If the student receives the possibility of releasing the final exam, the average grade of the partial exams, with 8 or more points, will represent 100% of the final grade.

The final exam must necessarily be passed in order to pass the subject, so that a grade lower than 5 (five) in said exam necessarily implies its repetition in the second call, even if the average of the grade obtained in the final exam with the Average grade of partial tests was greater than 5 (five). Therefore, if a grade below 5 (five) is obtained in the final exam, such grade will not be averaged with any other grade, but will be worth as the final grade for the subject. In case of not having been released from the final exam, the student who does not appear to take it in the first call will appear in the minutes as "not presented".

The average grade of the partial tests retains its validity and its weighting also in case of repetition of the final exam in the second call:

Gramática (se preguntará el día del examen final y durante las clases)	Lectura en griego, escritura, alfabeto y rudimentos con "Alexandros" y frases traducidas en clase, + asistencia a clase (15) y Etimología (15)	Participación en clase, + Traducciones, envío de trabajos pedidos en clase y participación	Examen final (de 2 / 3 horas) de TRADUCCIÓN del griego al castellano
20%	30%	10 %	40% (Solo traducción)
Examen final y parcial (quincenal)	Lectura y Trabajo (comentarios vuestros)	Etimologías (según examen)	10%

Bibliography

- M. Cerezo Magán, *Didáskalos* (Lleida, Servei de Publicacions).
- J. Berenguer Amenós, *Gramática griega* (Barcelona, Bosch).
- *Antología de textos literaris grecs en prosa i vers* (edicions crítiques).
- J. A. Clua Serena, "La figura de Medea en la literatura griega: tragedia, épica y lírica", *XLVII Festival de Teatro Clásico de Mérida*, jul.2001, publicat en S.López Moreda, (ed.), *Ideas. Contemporaneidad de los mitos clásicos*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2002, pp. 29-40.
- J.A. Clua Serena, "The contraposition between *epos* and *epyllion* in Hellenistic poetry: *status quaestionis*", *AEF*, XXVII 2004, pp. 23-39.

La resta de la bibliografia s'assenyalarà a començaments de curs.

Es tindrà en compte aquesta pàgina web elaborada per Introducció a la llengua grega:

<http://www.llegatculturalclassic.udl.cat/webclas/index2.htm>

